

Projets sciences en CE1.

Elevage de tortues.

La classe de CE1 a mis en œuvre un projet de sciences « élevage de tortues » en partenariat avec l'école « Sveti Sava » de Belgrade, durant sept semaines du 9 mars au 24 avril 2009.

Les enfants des deux classes ont observé les tortues dans leur classe, et ont échangé les observations et les informations recueillies.



Représentations initiales :

Voici ce que les enfants savaient sur les tortues avant ce projet (la discussion a été enregistrée avec le dictaphone lors de la première séance).

« Elle a une carapace et ça la protège. »

O... : « Elle peut mourir si on la laisse longtemps tournée sur le dos.

B... : « Si un autre animal l'attaque, elle rentre dans sa coquille pour se cacher ».

M... : « Il y en a des grandes et des petites ».

Milena Kunej Calic, CE1, Ecole Française de Belgrade. Serbie.

M... : « *Les grandes tortues habitent dans la mer et les petites dans l'aquarium* ».

J... : « *Pour les tortues qui ont besoin de l'eau salée, on leur ajoute du sel dans l'eau du robinet* ».

B... : « *Les tortues vivent plus de 100 ans, même 150* ».

M... : « *Je sais qu'il y a un monsieur qui a 117 ans. Il est plus vieux que certaines tortues* ».

S... : « *Je sais qu'il y a plusieurs sortes de tortues, comme par exemple les tortues de forêt* ».

S... : « *J'ai 5 tortues chez ma grand-mère qui sont dans le jardin* ».

L... : « *Mon pépé en Corse a quatre tortues mais petites et je ne sais pas si elles sont de terre ou d'eau* ».

J... : « *C'est important de savoir de quelle sorte il s'agit pour savoir comment s'occuper d'elles* ».

N... : « *La maman tortue, quand elle pond des œufs, elle les cache dans le sable* ».

L... : « *Et qu'est-ce que le mâle fait ? Lui aussi, il pond des œufs ? Vous avez dit que toutes les tortues pondent des œufs, et ça veut dire les mâles et les femelles.* ».

M... : « *Les crocodiles mangent les œufs de la tortue* ».

N... : « *Les bébés, quand ils sortent des œufs, ils vont vers la mer tous seuls, sans leur maman* ».

J.. : « *Il y a des tortues qui ont des nageoires et d'autres qui n'en ont pas* ».

B... : « *Les tortues mangent des carottes, des tomates, des choux et de la salade* ».

M... : « *Quand j'étais à Cuba, j'ai trouvé deux tortues et elles sont maintenant chez ma grand- mère* ».

M... : « *Mais la loi nous dit que les tortues vont mourir si on les transporte d'un pays à l'autre* ».

B... : « *Elles font des petits bruits quand elles parlent* ».

M... : « *Elles poussent des cris quand elles pondent des œufs* ».

Milena Kunej Calic, CE1, Ecole Française de Belgrade. Serbie.

A... : « Nos tortues sont dans l'aquarium où il y a des pierres pour grimper ».

S... : « Il faut les nourrir trois fois par jour ».

Observations :

Les enfants ont observé les tortues de tout près et voici leurs commentaires :

B... : « Elle a une carapace ».

S... : « La carapace est noire et jaune ».

A... : « Sa carapace est dure ».

M... : « Elle a du jaune autour des yeux ».

N... : « Elle a une queue pour pondre des œufs ».

J... : « J'aimerais l'appeler Carapace comme la mienne. Ca me rappelle ma tortue qui est morte ».

L... : « Et moi Jaune parce qu'elle a du jaune sur sa carapace. »

J... : « Ou timide. On dirait qu'elle a peur ».

J... : « Et regardez ! Il y a quelque chose qui bouge dans la carapace. Elle respire ?!



Descriptions (travail écrit) :

Voici comment les enfants ont décrit la tortue de Floride, après observation et recherche de documents :

M... : « La tortue a une carapace ; c'est son dos. Elle a des couleurs vives mais pas de bleu. Elle a des yeux, des griffes et quelques organes comme nous. »

A... : « Elle a du rouge, du jaune et du vert sur son corps. Elle est douce. »

L... : « Elle a une carapace, des griffes, une queue, une tête, un cou et des pattes. »

M... : « Elle est très belle. »

M... : « Elle est verte. Sa carapace est marron. Elle a des griffes qui me font peur. Sa tête est verte et elle a des yeux rouges. »

M... : « Elle a de longues pattes. »

A... : « La tortue a une carapace, des griffes et des pattes; une tête et une queue, un estomac, un cœur et des poumons. »

L... : « Elle a un corps, une tête et des pattes. »

S... : « Elle a une tête et des jambes vertes. Sa carapace est verte avec un peu de jaune. Elle a un peu de rouge sur ses tempes et entre les yeux. »

.....

La traduction en langue serbe est faite par les élèves et envoyée aux correspondants serbes avec qui nous travaillons sur ce projet.

De leur côté, nous avons reçu leurs productions et leurs réflexions et observations ainsi que les informations trouvées sur les tortues.

Voici nos observations traduites en serbe :

M... : « Kornjaca ima oklop. To su joj jedja. Zivih je boja ali nema plavu. Imao ci, kandze i neke od organa kao i mi. »

A... : « Ima i crvenog, zutog i zelenog. Nezna je. »

L... : « Ima oklop, kandze, rep, glavu, vrat, sape »

Milena Kunej Calic, CE1, Ecole Française de Belgrade. Serbie.

M... : « *Jako je lepa* »

M... : « *Zelena je. Ima braon oklop. Ima sape kojih se bojim. Ima zelenu glavu i crvene oci..* »

M... : « *Ima dugacke sape.* »

A... : « *Kornjaca ima oklop, kandze i sape ; glavu i rep ; stomak, srce i pluca* »

L... : « *Ima telo, glavu i sape.* »

S... : « *Ima zelenu glavu kao i noge. Oklop joj je zelen sa malo zutog. Ima i malo crvenog na slepocnicama i izmedju ociju.* »

.....

Alimentation :

Nous avons travaillé sur l'alimentation des tortues. Chaque matin, nous avons proposé aux tortues de différents aliments et nous avons observé si elles mangent ou non.



Selon les aliments, une mangeait et les deux autres ne mangeaient pas, ce qui nous a montré que, elles aussi, ont leur goût. Elles ont mangé avec un plus grand appétit la viande, la salade verte, la pomme et la betterave cuite.



.....

Croissance :

Nous avons pris les mesures d'une de nos tortues pour pouvoir comparer les données chaque mois et voir comment elle grandit.



Milena Kunej Calic, CE1, Ecole Française de Belgrade. Serbie.

Documentation et recherche par groupes :

Les enfants ont été répartis dans des groupes de travail de 3. Chaque groupe a eu un autre thème à traiter concernant les tortues en utilisant le matériel tiré des sites Internet en classe ou ramené de la maison : les tortues de terre, d'eau douce, de mer, l'alimentation des tortues, l'habitat de la tortue, les parties du corps et la reproduction.

Chaque groupe a fait une affiche en découpant les textes ou en les écrivant, en découpant les photos et en les légendant. Les élèves ont présenté leur travail à la classe en expliquant certains détails selon leur thème de travail.

